

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 01: Négociier Minergie-Eco®

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral des  
affaires étrangères DFAE  
**Direction du développement  
et de la coopération DDC**

DDC, Aide humanitaire et CSA  
Section des Ressources Terrain AH,  
Mme Edith Kramer, Sägestrasse 77 / Kôniz,  
CH-3003 Berne  
Téléphone 031 322 31 24;  
fax 031 324 16 94;  
E-Mail: [edith.kramer@deza.admin.ch](mailto:edith.kramer@deza.admin.ch)  
Vous trouverez d'autres informations relatives  
au CSA sur Internet: [www.skh.ch](http://www.skh.ch)

Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:

[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)

L'aide humanitaire de la Confédération est rattachée à la Direction du Développement et de la Coopération (DDC). C'est dans ce cadre que travaille le Corps Suisse d'Aide humanitaire (CSA), un corps de milice conçu pour intervenir partout dans le monde. Il compte actuellement une centaine de membres occupés à secourir des personnes en détresse et réaliser des projets dans plus de 30 pays.

Suite aux nombreux événements survenus ces deux dernières années, nous souhaitons augmenter nos effectifs et recherchons des spécialistes soit pour mise à disposition d'organisations internationales (ONU), soit pour des actions directes. Il s'agit de missions de durée limitée, principalement dans des pays d'Afrique et d'Asie. Nous cherchons en particulier des:

## Architectes

**Tâches :** Votre travail dans le cadre de projets de construction ou de réhabilitation de bâtiments publics, habitations privées et approvisionnement d'eau potable, ou encore de planification et de réalisation de nouvelles infrastructures et abris temporaires englobe les activités suivantes: évaluation/étude de faisabilité de projets de construction, travaux préparatoires, établissement des coûts et calendrier, négociations avec divers partenaires nationaux et internationaux, direction générale du projet via prestations d'entreprise générale, planification de l'exécution des travaux et direction de chantier, clôture de projet et documentation sur les constructions réalisées.

**Exigences:** De nationalité suisse ou étrangère avec permis C, domicilié en Suisse ou au Liechtenstein, vous avez achevé des études universitaires ou une formation spécialisée équivalente et bénéficiez d'au moins cinq ans d'expérience professionnelle. Vous faites preuve de fiabilité, d'initiative, de souplesse et d'autonomie dans votre travail et êtes prêt à prendre la responsabilité d'un projet. Vous avez déjà travaillé à l'étranger dans le cadre de projets humanitaires ou de coopération internationale\* et vous avez l'expérience des relations avec des personnes appartenant à d'autres cultures. En plus de votre langue maternelle et d'une deuxième langue nationale (allemand), vous maîtrisez bien l'anglais; d'autres connaissances linguistiques sont un avantage. Vous jouissez d'une bonne santé et faites preuve de résistance. Vous avez entre 27 et 55 ans et êtes disponible pour des missions d'au moins 6 mois.

\*Nous offrons la possibilité à quelques candidates/candidats d'acquérir une première expérience de travail à l'étranger, dans la mesure où elles/ils correspondent aux autres exigences.

Si vous êtes intéressé à intégrer le Corps Suisse d'Aide humanitaire, et dans la mesure où votre profil correspond à nos besoins, nous vous invitons volontiers pour une séance d'information ou un premier entretien. Veuillez nous envoyer votre curriculum vitae (2 pages au maximum) à l'adresse ci-contre.



**Armstrong**

## TYPIQUEMENT DLW

Très haute qualité, désigne fort et innovateur - des revêtements de sol typiques de DLW. Cela depuis plus de 100 ans, profitez de notre savoir-faire international et du service d'excellence d'une des marques d'Armstrong.

Pour plus d'informations : [www.armstrong.ch](http://www.armstrong.ch)

**DLW FLOORING**

# La nouvelle console isolante ACINOX<sup>plus</sup><sup>®</sup>: Qualité absolue et efficacité démontrée



E.T&H BSW

#### **4 x plus:**

- + Effort tranchant plus élevé
- + Excellente protection contre la corrosion
- + Pouvoir isolant quantifié
- + Longueur d'éléments à choix

Demandez notre documentation technique  
ou un conseil personnalisé par nos ingénieurs.

Partout près de chez vous!  
Infotel 0844 80 88 18

**Debrunner Acifer**

**klöckner & co** multi metal distribution



[www.d-a.ch](http://www.d-a.ch)